

**Gemeindeversammlung
vom 13. Juni 2024
Beleuchtender Bericht**



EINLADUNG

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner der Politischen Gemeinde Pfungen sind eingeladen zur

GEMEINDEVERSAMMLUNG

vom **Donnerstag, 13. Juni 2024, Beginn: 19.30 Uhr**
im Singsaal Seebel.

| Traktanden | Seite |
|---------------------------------------------------|-------|
| A Politische Gemeinde | |
| 1. Antrag zur Genehmigung der Jahresrechnung 2023 | 5 |
| 2. Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz | 11 |
| B Anhang | |
| 1. Auszüge aus der Jahresrechnung 2023 | 12 |

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt in Angelegenheiten der Politischen Gemeinde sind alle in Pfrungen niedergelassenen Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und nicht vom Stimmrecht ausgeschlossen sind. Die Niederlassung beginnt mit der Abgabe der Ausweisschriften.

Das Stimmregister, die Rechnung sowie die Akten zu den übrigen Anträgen liegen in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind der Gemeindevorsteherchaft spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen. In der Gemeindeversammlung findet keine Beratung und Beschlussfassung über die Antwort der Gemeindevorsteherchaft statt.

Protokoll

Über die Gemeindeversammlung wird ein Verhandlungsprotokoll geführt. Das Gemeindepräsidium sowie die Verwaltungsleitung unterschreiben das Protokoll der Gemeindeversammlung. Das Protokoll ist innerhalb von sieben Tagen nach der Gemeindeversammlung zu verfassen und durch den Gemeinderat zu genehmigen. Nach der Genehmigung erfolgt die amtliche Publikation zusammen mit den Beschlüssen und der physischen Protokollauflage während 30 Tagen.

Rechtsmittel

Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann beim Bezirksrat Winterthur, Lindstrasse 8, 8400 Winterthur

- wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen
- und im Übrigen innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden.

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der Rekurs in Stimmrechtssachen gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt insbesondere voraus, dass diese Verletzung bereits in der Versammlung von irgendeiner stimmberechtigten Person gerügt worden ist. Gegen das Protokoll kann Aufsichtsbeschwerde erhoben werden.

POLITISCHE GEMEINDE
Beleuchtender Bericht

A POLITISCHE GEMEINDE

1. Jahresrechnung 2023 – Antrag zur Genehmigung

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2023 der Politischen Gemeinde Pfungen zu genehmigen.

1. Übersicht

| Erfolgsrechnung | RECHNUNG 2023 | | BUDGET 2023 | | RECHNUNG 2022 | |
|----------------------------|----------------------|---------------|--------------------|------------|----------------------|---------------|
| Total Aufwand | 27'460'182.04 | | 28'326'798 | | 26'572'147.26 | |
| Total Ertrag | | 28'758'951.62 | | 28'230'422 | | 29'185'143.64 |
| Aufwand-/Ertragsüberschuss | 1'298'769.58 | | | 96'376 | 2'612'996.38 | |
| Total | 28'758'951.62 | 28'758'951.62 | 28'326'798 | 28'326'798 | 29'185'143.64 | 29'185'143.64 |

| Investitionen im Verwaltungsvermögen | RECHNUNG 2023 | | BUDGET 2023 | | RECHNUNG 2022 | |
|---------------------------------------------|----------------------|--------------|--------------------|-----------|----------------------|--------------|
| Total Ausgaben | 6'454'902.75 | | 7'019'000 | | 3'056'073.17 | |
| Total Einnahmen | | 322'563.80 | | 319'000 | | 725'202.85 |
| Nettoinvestitionen | | 6'132'338.95 | | 6'700'000 | | 2'330'870.32 |
| Total | 6'454'902.75 | 6'454'902.75 | 7'019'000 | 7'019'000 | 3'056'073.17 | 3'056'073.17 |

| Investitionen im Finanzvermögen | RECHNUNG 2023 | | BUDGET 2023 | | RECHNUNG 2022 | |
|----------------------------------------|----------------------|-----------|--------------------|------|----------------------|------|
| Total Ausgaben | 31'309.00 | | 0.00 | | 0.00 | |
| Total Einnahmen | | 31'309.00 | | 0.00 | | 0.00 |
| Nettoinvestitionen | | 0.00 | | 0.00 | | 0.00 |
| Total | 31'309.00 | 31'309.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

2. Erfolgsrechnung - Nettoaufwand nach Hauptaufgabenbereichen

| | Jahresrechnung 2023 | | Budget 2023 | | Jahresrechnung 2022 | |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG | 2'591'026.98 | 942'521.60 | 2'633'725 | 972'250 | 2'459'981.88 | 1'033'231.10 |
| 1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT | 1'291'058.11 | 558'134.10 | 1'317'125 | 550'650 | 1'151'359.86 | 480'263.04 |
| 2 BILDUNG | 11'210'208.72 | 1'396'404.82 | 11'428'280 | 1'333'845 | 10'206'302.21 | 1'265'178.27 |
| 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT | 481'872.64 | 50'929.00 | 576'788 | 36'000 | 489'121.87 | 44'956.70 |
| 4 GESUNDHEIT | 1'360'033.36 | 1'180.50 | 895'000 | 0 | 1'190'621.84 | 15'016.00 |
| 5 SOZIALE SICHERHEIT | 5'355'745.18 | 3'068'578.68 | 5'899'275 | 3'206'377 | 5'017'753.01 | 2'716'261.29 |
| 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG | 1'465'721.24 | 435'398.03 | 1'433'400 | 528'500 | 1'505'822.21 | 223'097.80 |
| 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG | 2'029'406.59 | 1'772'622.95 | 2'200'005 | 1'929'500 | 2'586'264.91 | 2'298'226.30 |
| 8 VOLKSWIRTSCHAFT | 1'444'742.22 | 1'882'594.90 | 1'738'100 | 1'883'000 | 1'635'437.63 | 1'964'679.46 |
| 9 FINANZEN UND STEUERN | 230'367.00 | 18'650'587.04 | 205'100 | 17'790'300 | 329'481.84 | 19'144'233.68 |
| Total Aufwand / Ertrag | 27'460'182.04 | 28'758'951.62 | 28'326'798 | 28'230'422 | 26'572'147.26 | 29'185'143.64 |
| Aufwand-/Ertragsüberschuss | 1'298'769.58 | | | 96'376 | 2'612'996.38 | |
| Total | 28'758'951.62 | 28'758'951.62 | 28'326'798 | 28'326'798 | 29'185'143.64 | 29'185'143.64 |

Die Jahresrechnung 2023 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von knapp 1,3 Mio. Franken ab - das Budget 2023 sah einen Aufwandüberschuss von 0,096 Mio. Franken vor. Dieses gute Ergebnis ist weitgehend auf höhere Steuereinnahmen und Minderaufwendungen in verschiedenen Funktionen zurückzuführen. Demgegenüber stehen höhere Ausgaben im Bereich Gesundheit (Pflegefianzierung) als erwartet.

Die ausführlichen Angaben und Abweichungen zur Erfolgsrechnung können der Jahresrechnung 2023 (S. 53 – 58) auf der Gemeindehomepage Pfungen (www.pfungen.ch) entnommen werden.

3. Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen - Nettoinvestitionen nach Hauptaufgabenbereiche

| | Jahresrechnung 2023 | | Budget 2023 | | Jahresrechnung 2022 | |
|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
| | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 0 ALLGEMEINE VERWALTUNG | 69'710.36 | 0.00 | 110'000 | 0 | 149'680.80 | 0.00 |
| 1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT | 486'637.65 | 204'051.15 | 460'000 | 230'000 | 90'000.00 | 0.00 |
| 2 BILDUNG | 3'446'547.56 | 26'734.90 | 4'103'000 | 0 | 1'015'999.01 | 0.00 |
| 3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT | 272'795.45 | 64'700.00 | 320'000 | 9'000 | 193'065.36 | 12'628.90 |
| 5 SOZIALE SICHERHEIT | 634'536.87 | 0.00 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| 6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG | 1'068'369.21 | 4'587.10 | 1'370'000 | 0 | 169'764.20 | 0.00 |
| 7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG | 476'305.65 | 22'490.65 | 654'000 | 70'000 | 1'437'563.80 | 711'154.00 |
| 8 VOLKSWIRTSCHAFT | 0.00 | 0.00 | 2'000 | 10'000 | 0.00 | 1'419.95 |
| Total Ausgaben / Einnahmen | 6'454'902.75 | 322'563.80 | 7'019'000 | 319'000 | 3'056'073.17 | 725'202.85 |
| Nettoinvestitionen/Einnahmeüberschuss | | 6'132'338.95 | | 6'700'000 | | 2'330'870.32 |
| Total | 6'454'902.75 | 6'454'902.75 | 7'019'000 | 7'019'000 | 3'056'073.17 | 3'056'073.17 |

Die ausführlichen Angaben und Abweichungen zur Investitionsrechnung können der Jahresrechnung 2023 (S. 109 – 111) auf der Gemeindehomepage Pfungen (www.pfungen.ch) entnommen werden.

4. Investitionsrechnung Finanzvermögen - Einzelkonten

| 9690 Finanzvermögen, Übriges | | Jahresrechnung 2023 | | Budget 2023 | | Jahresrechnung 2022 | |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------|-------------|-----------|---------------------|-------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 7560.00 | Übertragung von Mobilien aus dem VV | 4'587.10 | 0.00 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| 7760.00 | Übertragung von realisierten Gewinnen aus Mobilien in die Erfolgsrechnung | 26'721.90 | | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| 8060.00 | Verkauf von Mobilien | | 31'309.00 | | | | |
| | Total Ausgaben / Einnahmen | 31'309.00 | 31'309.00 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |
| | Nettoinvestitionen | 0.00 | 0.00 | 0 | 0 | 0.00 | 0.00 |

Der Verkauf des ersetzten Kommunalfahrzeuges erforderte eine Übertragung des Restbuchwertes vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen.

Abschied des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2023 sowie die Sonderrechnungen 2023 der Politischen Gemeinde Pfungen genehmigt. Die Erfolgsrechnung schliesst bei Fr. 27'460'182.04 Aufwand und Fr. 28'758'951.62 Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'298'769.58 ab.

Die Investitionsrechnung zeigt im Verwaltungsvermögen bei Ausgaben von Fr. 6'454'902.75 und Einnahmen von Fr. 322'563.80 Nettoinvestitionen von Fr. 6'132'338.95. Im Finanzvermögen wurden keine Nettoinvestitionen getätigt.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 48'639'084.98 aus. Durch den Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung von Fr. 1'298'769.58 erhöht sich der Bilanzüberschuss von Fr. 27'416'012.98 anfangs Rechnungsjahr auf Fr. 28'714'782.56 Ende Rechnungsjahr.

Pfungen, 25. März 2024

Gemeinderat Pfungen

| | |
|------------------|--------------|
| Tamara Schmocker | Andrea Jakob |
| Präsidentin | Schreiberin |

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

1. Die Rechnungsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2023 der Politischen Gemeinde Pfungen in der vom Gemeindevorstand beschlossenen Fassung vom 25. März 2024 geprüft. Die Jahresrechnung weist die folgenden Eckdaten aus:

| | | | |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------|----------------------|
| Erfolgsrechnung | Gesamtaufwand | Fr. | 27'460'182.04 |
| | Gesamtertrag | Fr. | 28'758'951.62 |
| | Ertragsüberschuss | Fr. | 1'298'769.58 |
| Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen | Ausgaben Verwaltungsvermögen | Fr. | 6'454'902.75 |
| | Einnahmen Verwaltungsvermögen | Fr. | 322'563.80 |
| | Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen | Fr. | 6'132'338.95 |
| Investitionsrechnung Finanzvermögen | Ausgaben Finanzvermögen | Fr. | 31'309.00 |
| | Einnahmen Finanzvermögen | Fr. | 31'309.00 |
| | Nettoinvestitionen Finanzvermögen | Fr. | 0.00 |
| Bilanz | Bilanzsumme | Fr. | 48'639'084.98 |

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf Fr. 28'714'782.56.

2. Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Pfungen finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
3. Die Rechnungsprüfungskommission hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen.
4. Die Rechnungsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2023 der Politischen Gemeinde Pfungen entsprechend dem Antrag des Gemeindevorstands zu genehmigen.

Pfungen, 26. April 2024

Rechnungsprüfungskommission Pfungen

Adriano Tramèr
Präsident

Sarah Bernhard
Aktuarin

2. Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz

Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes sind der Gemeindevorsteher-schaft spätestens zehn Arbeitstage vor der Gemeindeversammlung schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet einzureichen. In der Gemeindeversammlung findet keine Beratung und Beschlussfassung über die Antwort der Gemeindevorsteher-schaft statt.

B ANHANG

1. Auszüge Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Pfungen

Erfolgsrechnung

| Gestuffer Erfolgsausweis | | Rechnung 2023 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 30 | Personalaufwand | 5'332'639.25 | 5'395'815.00 | 4'933'854.02 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 4'587'082.96 | 5'135'258.00 | 4'607'527.13 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 1'989'051.00 | 1'993'625.00 | 1'724'862.75 |
| 35 | Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds | 457'838.11 | 670'175.00 | 1'097'840.51 |
| 36 | Transferaufwand | 14'029'348.06 | 14'029'375.00 | 13'137'518.60 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 2'400.00 | 15'000.00 | 6'400.00 |
| | <i>Total betrieblicher Aufwand</i> | <i>26'398'359.38</i> | <i>27'239'248.00</i> | <i>25'508'003.01</i> |
| 40 | Fiskalertrag | 12'175'622.90 | 11'395'000.00 | 13'321'553.74 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 5'700.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 | Entgelte | 3'229'571.03 | 3'610'895.00 | 3'712'353.44 |
| 43 | Übrige Erträge | 42'434.30 | 0.00 | 241.20 |
| 45 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds | 451'177.35 | 365'600.00 | 368'346.90 |
| 46 | Transferertrag | 11'585'490.50 | 11'637'177.00 | 10'643'941.32 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 2'400.00 | 15'000.00 | 6'400.00 |
| | <i>Total betrieblicher Ertrag</i> | <i>27'492'396.08</i> | <i>27'023'672.00</i> | <i>28'052'836.60</i> |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 1'094'036.70 | -215'576.00 | 2'544'833.59 |
| 34 | Finanzaufwand | 79'061.06 | 74'900.00 | 147'718.10 |
| 44 | Finanzertrag | 283'793.94 | 194'100.00 | 215'880.89 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 204'732.88 | 119'200.00 | 68'162.79 |
| | Operatives Ergebnis | 1'298'769.58 | -96'376.00 | 2'612'996.38 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 1'298'769.58 | -96'376.00 | 2'612'996.38 |
| | Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-) | | | |
| 39 | Interne Verrechnungen: Aufwand | 982'761.60 | 1'012'650.00 | 916'426.15 |
| 49 | Interne Verrechnungen: Ertrag | 982'761.60 | 1'012'650.00 | 916'426.15 |
| | Total Aufwand | 27'460'182.04 | 28'326'798.00 | 26'572'147.26 |
| | Total Ertrag | 28'758'951.62 | 28'230'422.00 | 29'185'143.64 |

Bilanz

| Aktiven | | 01.01.2023 | 31.12.2023 |
|----------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 100 | Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen | 10'369'596.45 | 11'843'455.21 |
| 101 | Forderungen | 2'668'193.43 | 3'661'765.04 |
| 102 | Kurzfristige Finanzanlagen | 6'023'500.00 | 20'000.00 |
| 104 | Aktive Rechnungsabgrenzungen | 172'982.75 | 283'355.66 |
| 106 | Vorräte und angefangene Arbeiten | 0.00 | 0.00 |
| | Umlaufvermögen | 19'234'272.63 | 15'808'575.91 |
| 107 | Langfristige Finanzanlagen | 0.00 | 0.00 |
| 108 | Sach- und immaterielle Anlagen FV | 4'402'303.00 | 4'439'503.00 |
| | Anlagevermögen Finanzvermögen* | 4'402'303.00 | 4'439'503.00 |
| Total Finanzvermögen | | 23'636'575.63 | 20'248'078.91 |
| 140 | Sachanlagen VV | 21'500'429.52 | 25'428'562.36 |
| 142 | Immaterielle Anlagen | 27'446.15 | 189'283.96 |
| 144 | Darlehen | 0.00 | 0.00 |
| 145 | Beteiligungen, Grundkapitalien | 2'674'966.00 | 2'674'966.00 |
| 146 | Investitionsbeiträge | 54'179.90 | 98'193.75 |
| | Anlagevermögen Verwaltungsvermögen* | 24'257'021.57 | 28'391'006.07 |
| Total Verwaltungsvermögen | | 24'257'021.57 | 28'391'006.07 |
| Total Aktiven | | 47'893'597.20 | 48'639'084.98 |
| * Total Anlagevermögen | | 28'659'324.57 | 32'830'509.07 |

Bilanz

| Passiven | | 01.01.2023 | 31.12.2023 |
|---------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 200 | Laufende Verbindlichkeiten | 4'838'033.39 | 9'576'324.02 |
| 201 | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 5'000'000.00 | 0.00 |
| 204 | Passive Rechnungsabgrenzungen | 316'506.24 | 27'073.05 |
| 205 | Kurzfristige Rückstellungen | 187'300.00 | 178'500.00 |
| | Kurzfristiges Fremdkapital | 10'341'839.63 | 9'781'897.07 |
| 206 | Langfristige Finanzverbindlichkeiten | 5'000'000.00 | 5'000'000.00 |
| 208 | Langfristige Rückstellungen | 0.00 | 0.00 |
| 209 | Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital | 369'418.43 | 370'695.78 |
| | Langfristiges Fremdkapital | 5'369'418.43 | 5'370'695.78 |
| Total Fremdkapital | | 15'711'258.06 | 15'152'592.85 |
| 290 | Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | 4'766'326.16 | 4'771'709.57 |
| 291 | Fonds im Eigenkapital | 0.00 | 0.00 |
| 292 | Rücklagen der Globalbudgetbereiche | 0.00 | 0.00 |
| 293 | Vorfinanzierungen | 0.00 | 0.00 |
| | Zweckgebundenes Eigenkapital | 4'766'326.16 | 4'771'709.57 |
| 294 | Finanzpolitische Reserve | 0.00 | 0.00 |
| 296 | Marktwertreserve auf Finanzinstrumenten | 0.00 | 0.00 |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 27'416'012.98 | 28'714'782.56 |
| | Zweckfreies Eigenkapital | 27'416'012.98 | 28'714'782.56 |
| Total Eigenkapital | | 32'182'339.14 | 33'486'492.13 |
| Total Passiven | | 47'893'597.20 | 48'639'084.98 |